



Foto por usuario de flickr: Jim Maurer

Edición de 'SMART Train'

Estimado(a) usuario(a),

Esta primavera, el tren SMART (Sonoma-Marin Area Rail Transit) iniciará servicio en la ciudad. Dentro de este boletín se encuentra más información para ayudarle a entender cómo funciona el tren, incluyendo sus características de accesibilidad, tarifas y horario. Marin Transit está emocionado de dar la bienvenida a esta tan esperada conexión entre Marín y Condados de Sonoma, y esperamos que nuestros pasajeros agreguen el tren a su lista de opciones de transporte. Si tiene algunas preguntas sobre cómo complementar sus servicios de Marin Access con el tren SMART, nuestros Navegadores de Viaje están disponibles para ayudar. Vea la carta abajo escrita por los Navegadores de Viaje para más información sobre maneras convenientes, lugares y horas en las que puede ponerse en contacto con ellos.

Como siempre, gracias por viajar y leer. Hasta la próxima vez,

– Marin Access

Carta de los Navegadores de Viajes:

¡Hola a todos! Aprender sobre sus opciones de transporte disponible para moverse por Marin y más allá puede parecer complicado, pero es ahí donde el departamento de Navegadores de Viaje de Marin Access entra. Tenemos muchas opciones convenientes para usted, su familia y amigos para contactarnos o reunirse con nosotros en persona. Cuando se ponga en contacto con un Navegador, obtendrá información sobre todas sus opciones de transporte y puede iniciar el proceso de elegibilidad para todos nuestros programas como Paratransito, Catch-A-Ride, y los programas de reembolso del conductor voluntario de STAR o TRIP.

...continúa en la siguiente página

PARTICIPA

Involúcrate asistiendo a uno de estos próximos eventos:

Marin Mobility Consortium

Miercoles, Junio 7

Northgate Mall Community Room

San Rafael

Anuncio y discusión de proyectos aceptados a la Incubadora de Innovación de Movilidad.

Marin County Fair

Junio 30 - Julio 4

10 Avenue of the Flags

San Rafael

Visítenos en nuestra mesa con Golden Gate Transit. Nos encantaría conocerlos y contestar todas sus preguntas relacionadas con el tránsito.

Paratransit Coordinating Council

Lunes, Julio 17

10 North San Pedro Road

San Rafael

Reunión bi-mensual de Marin Access que incluye Comité de supervisión de la población que usa Paratransito.

Borde al tren SMART...



SMART (Sonoma-Marin Area Rail Transit) es la opción de transporte más nueva del Área de la Bahía, que ofrece un tren pasajero y camino para bicicleta y peatones entre los condados de Sonoma y Marin.

Las 43 millas iniciales de el tren SMART incluyen 10 estaciones empezando en el Aeropuerto del Condado de Sonoma y terminando en el centro de San Rafael, y conecta los pasajeros de SMART con trabajos, centros educativos, centros comerciales, y vivienda.

Hoy en día, más del 75% de las personas que viajan a diario entre su hogar y el trabajo en el Norte de la Bahía viajan dentro o entre los dos condados para llegar a sus trabajos. El Norte de la Bahía atrae a visitantes de todo el mundo buscando una variedad

de actividades de recreación y ocio. El tren y camino de SMART ofrece opciones para dejar su coche y poder llegar a donde necesite ir, por trabajo o por diversión – y poder trabajar o divertirse en el camino.

Se espera que el servicio comience a más tardar esta primavera. Para aprender más sobre lo que se puede esperar, continúe leyendo.

HORARIO

El horario preliminar de SMART es de Lunes a Viernes. Los primeros trenes saldrán del Aeropuerto del Condado de Sonoma temprano en la mañana a las 4:49 AM, con ese tren llegando al centro de San Rafael a las 5:56 AM. Para los pasajeros que necesitan viajar durante horas más tardes, SMART proporcionará un viaje de medio día.

Los fines de semana y días festivos, el horario de SMART se centra en servir a las personas que viajan por propósitos de placer. El servicio se iniciará un poco más tarde en la mañana y correrá un poco más tarde por la noche.

Los trenes SMART son sincronizados para hacer la transferencia a Marin Transit y Golden Gate Transit fácilmente en el Centro de Tránsito de San Rafael. Los pasajeros pueden completar su viaje a otros puntos dentro del Condado de Marin o a San Francisco en autobuses en el Centro de Tránsito.

Carta de los Navegadores continuada....

Hay muchas maneras de conectarse con nosotros. Para conocernos en persona, visítenos en nuestra oficina. Estamos ubicados en 930 Tamalpais Avenue en el centro de San Rafael adentro del Centro de envejecimiento activo de Whistlestop. Visítenos de Lunes a Viernes, entre las 8 am y las 5 pm. Los Navegadores de Viaje también pueden ser contactados con una sola llamada al número 415-454-0902 o envíenos un correo electrónico a travelnavigator@marintransit.org. Nosotros podemos ayudarle en persona o por teléfono en inglés y español.

Nuestra nueva adición a sus opciones para ponerse en contacto con los Navegadores de Viajes son las horas satélite en el Condado de Marin. Durante las horas satélites, puede reunirse con los Navegadores de Viajes en persona e incluso solicitar inscribirse para los programas de Marin Access durante su visita. Actualmente, puede encontrarnos en el Centro Comunitario Albert J. Boro (Pickleweed) en el área de Canal en San Rafael el segundo Miércoles de cada mes de 11am-1pm. En los próximos meses, también tendremos horas satélites en West Marin Senior Services, El Centro de Servicios de la Comunidad de Marin City Senior Center, y en el Margaret Todd Senior Center en Novato. Para más información sobre las fechas y horarios de cada ubicación visite nuestro sitio web - www.marinaccess.org. Esperamos aprender más sobre cómo podemos ayudar a resolver sus problemas de transporte y esperamos oír de ustedes pronto.

– Los Navegadores de Viaje

ACCESIBILIDAD

SMART proporciona servicio de tránsito ferrocarril que es accesible para pasajeros con discapacidades. Las plataformas de SMART son totalmente conformes con la Ley de Americanos con Discapacidades (ADA). Máquinas expendedoras de tarjetas Clipper (donde compra su tarjeta de tarifa) en las plataformas SMART también son compatibles con ADA. Los trenes SMART tienen baños y asientos que son ADA accesibles. El personal a bordo de SMART estará disponible para ayudar con el embarque y desembarque del tren, y con cualquier otra necesidad que pueda surgir.

TARIFAS

Los pasajeros de SMART usarán las tarjetas Clipper® para pagar y montar en el tren. Clipper® es el mismo sistema de pago usado por los otros proveedores de transporte público del Área de la Bahía, incluyendo Marin Transit. Las tarjetas Clipper® pueden ser compradas en las estaciones SMART o son vendidas en tiendas participantes locales. Adultos mayores a los 65 años, jóvenes de 5 a 18 años y pasajeros con discapacidades pueden comprar tarjetas de Clipper con descuento de hasta un 50% en ClipperCard.com.

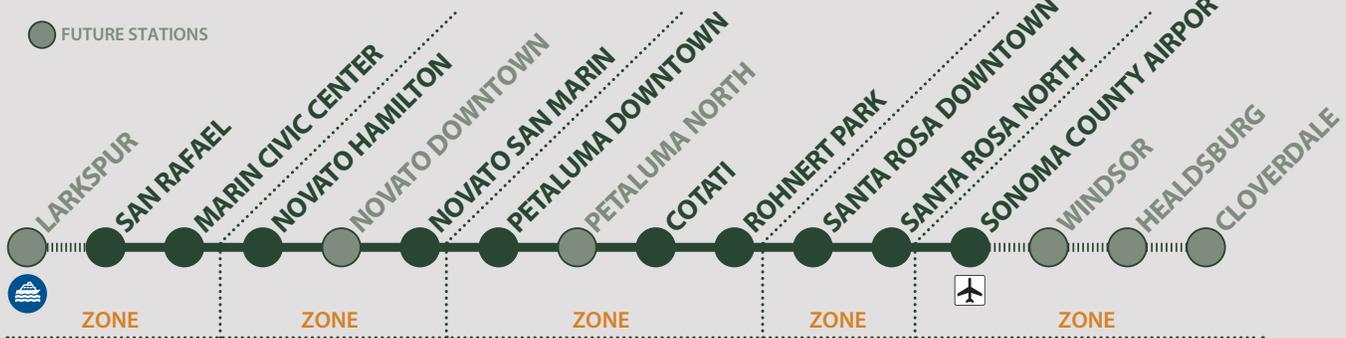
SMART también tiene pases mensuales de venta y Eco-Passes para empleadores, colegios, y otras instituciones. El pase mensual ofrece a los pasajeros frecuentes una tarifa plana. El pase mensual es bueno para pasajes de 31 días consecutivos, empezando desde el primer día de uso de la tarjeta. Pasajeros con una tarjeta de Clipper® con descuento pueden

comprar un pase mensual a un descuento de 50%.

Las tarifas regulares de SMART están determinadas por el número de zonas en las que viaja dentro para llegar a su destino. Por ejemplo, si usted aborda el tren en la estación de Cotati y viaja a la estación de Marin Civic Center, usted habrá viajado dentro de tres zonas. La tarifa de su viaje de ida para tres zonas será \$7.50.

Los pasajeros de SMART reciben un crédito de transferencia estampado con tiempo que pueden ser utilizados en otros sistemas de transporte. Los créditos se pueden usar para transferencia a los autobuses públicos, incluyendo: Marin Transit, Sonoma County Transit, Petaluma Transit, Santa Rosa CityBus, así como los autobuses y Ferry de Golden Gate Transit.

Las Tarifas de SMART



REGULAR ONE-WAY FARE							MONTHLY PASS PRICE
	1 Zone	2 Zones	3 Zones	4 Zones	5 Zones	Daily Maximum*	
Adult Fare	\$3.50	\$5.50	\$7.50	\$9.50	\$11.50	\$23.00	\$200.00
Seniors, youth, and passengers with disabilities (50%)	\$1.75	\$2.75	\$3.75	\$4.75	\$5.75	\$11.50	\$100.00

*Once the Daily Maximum is reached, all additional rides are free.



MARIN ACCESS

711 Grand Ave, Suite 110
San Rafael, CA 94901

Números de teléfono importantes

Llame al...

Si necesita...

415-454-0902

(Navegadores de Viaje)

- » Inscribirse en algun programa o hacer preguntas sobre la elegibilidad
- » Hacer preguntas generales sobre alguno de los programas
- » Solicitud un capacitación en viaje

1-855-760-0920

- » Utilice Catch-A-Ride para hacer un viaje en taxi y reciba \$14 dolares por cada viaje sencillo que tome, hasta 8 viajes por mes. *Llame al menos 3 horas antes de la hora a la que desea salir. Ya debe estar inscrito.*

415-454-0902

(East y West Marin)

- » Reembolse a un amigo o vecino que lo lleve en su auto personal.

415-454-0964

(Call Center)

- » Programar un viaje con paratransito. *Ya debe estar enscrito.*

415-457-4630

- » Cancelar un viaje de paratransito.



marin transit



Marin Access es una programa de Marin Transit en colaboración con Golden Gate Transit.

Un agradecimiento especial a nuestros operadores: Whistlestop, West Marin Senior Services y MV Transportation.

Para obtener acceso o solicitar una copia del boletín de Marin Access en inglés, por favor visite al www.marinaccess.org o llame al 415-226-0855.